



LG

Life's Good

Руководство пользователя

Модель: AN-WF100

AN-WF100 – это Wi-Fi адаптер, который может использоваться с определенными дисплеями LG.

Поддерживаются следующие линейки моделей:

- ЖК-телевизоры со светодиодной подсветкой: серии LEX, LX, LE9, LE8, LE7, LE59, LE58, LE55, LE54
- ЖК-телевизоры: серии LD8, LD7, LD6, LD5
- Плазменные телевизоры: серии PK5, PK7, PK9, PX9
- Проекторы: HX350Y, HW300

(* Линейки моделей, представленные в списке, предлагаются не во всех странах.

* Предлагаемый ассортимент моделей подлежит изменению без уведомления.)

Установка USB-адаптера

- Найдите порт USB на задней стороне вашего дисплея.
- Вставьте Wi-Fi адаптер в порт USB дисплея.



Убедитесь, что Wi-Fi адаптер установлен правильно. Светодиодный индикатор должен быть сверху.

Гарантия

- Гарантийный срок на данное устройство составляет один год (2 года для Европы). В случае, если при правильных условиях эксплуатации в течение гарантийного периода обнаружится брак в материалах или сборке устройства, обратитесь к продавцу устройства. Гарантия действительна только для первого покупателя устройства и только для местности, где устройство было приобретено.

Инструкции по безопасности

- Держите устройство вдали от воды, иных жидкостей или от мест с повышенной влажностью.
- Оберегайте устройство от прямого солнечного света, перегрева и огня.

Для более детальной информации о подключении к сети обратитесь к руководству пользователя вашего дисплея LG.

Технические характеристики устройства

Стандарт	IEEE 802.11a/b/g/n IEEE 802.11b/g/n для Индонезии IEEE 802.11a/b/g для России и Туниса
USB интерфейс	USB 2.0
Диапазон частот	2.400~2.483 GHz 5.150~5.250 GHz 5.725~5.850 GHz
Безопасность	64/128 bit WEP, WPA, WPA2, TKIP, AES, WPS (PIN, PBC)
Выходная мощность	802.11a: 14 dBm (54 Mbps) 802.11b: 16.5 dBm (11, 5.5, 2, 1 Mbps) 802.11g: 14 dBm (54 Mbps) 802.11n: (2.4 GHz) 13.5 dBm (20 MHz)/ 13.5 dBm (40 MHz) 802.11n: (5 GHz) 13.5 dBm (20 MHz)/ 13.5 dBm (40 MHz)
Скорость передачи данных	802.11a/g: 54 Mbps 802.11b: 11 Mbps 802.11n: 300 Mbps (40 MHz)
Чувствительность	802.11a: -72 dBm (54 Mbps) 802.11b: -84 dBm (11, 5.5, 2, 1 Mbps) 802.11g: -72 dBm (54 Mbps) 802.11n: -64 dBm (20 MHz)/ -61 dBm (40 MHz)

Потребляемый ток	TX : 450 mA RX : 200 mA
Габариты (Длина * Ширина * Высота)	67 * 23.5 * 9 mm
Температура окружающей среды для работы	0 ~ 60 °C
Температура окружающей среды для хранения	-20 ~ 60 °C

Рекомендуемый стандарт	802.11n (5 GHz)	802.11n (2.4 GHz)	802.11a/b/g
Потоковое HD видео	Рекомендуется	Не рекомендуется	Не рекомендуется
Потоковое SD видео		Рекомендуется	Рекомендуется
Музыка, фотографии		Рекомендуется	Рекомендуется

Примечание: скорость передачи данных может меняться в зависимости от настроек и состояния соединения с сетью.

Компал Нетворкинг (Каншан) Ко., Лтд.
988 ТангФенг Ист РД. Экономик энд Техникал
Девелопмент Зоун,
Каншан, Джиангсу, Китай 215300

Компал Нетворкинг (Каншан) Ко., Лтд. 988 ТангФенг
Ист РД. Економік енд Технікал Девелопмент Зоун,
Каншан, Джиангсу, Кітай 215300

Компал Нетворкинг (Каншан) Ко., Лтд.
215300 Қытай, Джиангсу облысы, Каншан қаласы,
ТангФенг Ист РД. Экономикалық және Техникалық
алмағы, 988

Federal Communications Commission (FCC) Statement

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device of the device.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause interference and
- 2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

第十二條	經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條	低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業，科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

“제작자 및 설치자는 해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음”.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

EU Conformity Notice:

CE 0560

LG hereby declares that this/these product(s) is/are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2006/95/EC, 1999/5/EC.

This device is a 2.4 and 5 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.

In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.

This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 – 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.

European representative:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE
Almere, The Netherlands
+31 36 547 8888


This Wi-Fi dongle is designed for indoor use only.

CE Notified Body statement:

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Explosive device proximity warning – Do not operate a portable transmitter (such as a wireless network device) near unshielded blasting caps or in an explosive environment unless the device has been modified to be qualified for such use.

This device can be operated in the EU without restrictions indoor.

This CE marking is valid for EU non-harmonized telecommunications products **CE 0560**  R&TTE Directive (1999/5/EC) issued by the Commission of the European Community.

DEUTSCH	<p>EU-Konformitätserklärung</p> <p>CE0560</p> <p>LG erklärt hiermit, dass dieses Produkt bzw. diese Produkte den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2006/95/EC, 1999/5/EC entspricht bzw entsprechen.</p> <p>Vertreter für Europa: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
FRANÇAIS	<p>Notice de conformité UE</p> <p>CE0560</p> <p>LG atteste que le ou les présents produits sont en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Représentant en Europe : LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
ITALIANO	<p>Avviso di conformità EU</p> <p>CE0560</p> <p>LG dichiara che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e con le altre disposizioni relative alle direttive 2006/95/CE, 1999/5/CE.</p> <p>Rappresentante europeo: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

<p>ESPAÑOL</p>	<p>Aviso de conformidad con la UE</p> <p>CE0560</p> <p>Por la presente, LG declara que estos productos cumplen con los requisitos esenciales y las demás provisiones relevantes de la directiva 2006/95/CE, 1999/5/CE.</p> <p>Representante europeo: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
<p>PORTUGUÊS</p>	<p>Aviso de conformidade da UE</p> <p>CE0560</p> <p>A LG declara por este meio que este(s) produto(s) está/estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Representante europeu: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
<p>NEDERLANDS</p>	<p>Conformiteitsverklaring (EU)</p> <p>CE0560</p> <p>LG verklaart hierbij dat dit/deze product(en) voldoen aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2006/95/EG, 1999/5/EG.</p> <p>Europees hoofdkantoor: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

SHQIP	<p>Deklarata e Konformitetit për BE-në</p> <p>CE0560</p> <p>Nëpërmjet kësaj LG deklaron se ky/këto produkt(e) është/janë në përputhje me kërkesat themelore të dispozitave përkatëse të Direktivave 2006/95/KE, 1999/5/KE.</p> <p>Përfaqësuesi evropian: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
BOSANSKI	<p>Napomena o EU usklađenosti</p> <p>CE0560</p> <p>LG izjavljuje da je ovaj/ovi proizvod(i) u skladu sa važećim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Predstavnik za Europu: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
Български	<p>Бележка за съвместимост на ЕС</p> <p>CE0560</p> <p>LG с това декларира, че този продукт е съвместим с основните изисквания и други съответни условия на Директива 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Европейски представител: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
HRVATSKI	<p>Napomena o sukladnosti s EU standardima</p> <p>CE0560</p> <p>LG ovim putem izjavljuje da je ovaj proizvod sukladan svim osnovnim preduvjetima i drugim važnim odredbama direktiva 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Zastupnik za Europu: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

<p>ČESKY</p>	<p>Prohlášení o shodě s legislativou EU</p> <p>CE0560</p> <p>Společnost LG tímto prohlašuje, že tento výrobek (tyto výrobky) je ve shodě se základními požadavky a příslušnými ustanoveními směrnic 2006/95/ES, 1999/5/ES.</p> <p>Zastoupení v Evropě: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
<p>DANSK</p>	<p>EU-overensstemmelseserklæring</p> <p>CE0560</p> <p>LG erklærer hermed, at dette/disse produkt(er) overholder de vigtige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Europæisk repræsentant: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
<p>EESTI</p>	<p>EÜ vastavuskinnitus</p> <p>CE0560</p> <p>LG kinnitab järgneva, et see/need toode/tooted on vastavuses direktiivide 2006/95/EC, 1999/5/EC ja nende lisade põhinõuetega.</p> <p>Euroopa esindus: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
<p>SUOMI</p>	<p>EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus</p> <p>CE0560</p> <p>LG vakuuttaa täten, että tämä tuote on / nämä tuotteet ovat seuraavien direktiivien oleellisten vaatimusten ja muiden ehtojen mukainen: 2006/95/EY, 1999/5/EY.</p> <p>Edustaja Euroopassa: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	<p>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</p> <p>CE0560</p> <p>Με το παρόν, η LG δηλώνει ότι τα εν λόγω προϊόντα πληρούν τις προϋποθέσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/95/ΕΚ, 1999/5/ΕΚ.</p> <p>Ευρωπαϊκός ανηπρόσωπος: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
MAGYAR	<p>EU Megfelelőségi nyilatkozat</p> <p>CE0560</p> <p>Az LG ezúton kijelenti, hogy a termék(ek) megfelelnek a 2006/95/ΕΚ az 1999/5/ΕΚ irányelv alapvető előírásainak és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.</p> <p>Európai képviselő: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
LATVIEŠU	<p>Paziņojums par atbilstību ES direktīvām</p> <p>CE0560</p> <p>Ar šo LG paziņo, ka šis/šie izstrādājums(-i) atbilst visām direktīvu 2006/95/ΕΚ, 1999/5/ΕΚ būtiskajām prasībām un citiem saistošajiem noteikumiem.</p> <p>Pārstāvniecība Eiropā: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
LIETUVI U K.	<p>EB atitikties deklaracija</p> <p>CE0560</p> <p>Bendrovė LG pareiškia, kad šis (šie) gaminys (-iai) atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas, pateiktas Direktyvose 2006/95/EB, 1999/5/EB.</p> <p>Atstovas Europoje: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

MACEDONIAN	<p>Известување за усогласеност со ЕУ</p> <p>CE0560</p> <p>LG изјавува дека овој/овие производ(и) е/се во согласност со неопходните барања и други поважни одредби од Директивата 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Европски претставник : LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
NORSK	<p>Samsvarsmerknad for EU</p> <p>CE0560</p> <p>LG erklærer herved at disse produktene er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i Direktiv 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Europeisk representant: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
POLSKI	<p>Deklaracja zgodności z normami UE</p> <p>CE0560</p> <p>Firma LG niniejszym zaświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odnośnie postanowienia dyrektyw 2006/95/WE, 1999/5/WE.</p> <p>Przedstawiciel na Europę: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
ROMANESTE	<p>Declarație de conformitate UE</p> <p>CE0560</p> <p>Prin prezenta, LG declară că acest(e) produs(e) este/sunt conform(e) cu cerințele esențiale și cu alte prevederi ale Directivei 2006/95/CE, 1999/5/CE.</p> <p>Reprezentant european: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

Русский	<p>Уведомление о соответствии нормам ЕС</p> <p>CE0560</p> <p>Настоящим LG заявляет, что данный/данные продукт(ы) соответствует основным требованиям и иным соответствующим пунктам Директив 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Представительство в Европе: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
SRPSKI	<p>Napomena o usklađenosti sa standardima</p> <p>CE0560</p> <p>LG ovim izjavljuje da je/su ovaj/ovi proizvod(i) u skladu sa najbitnijim zahtevima i drugim relevantnim zakonskim odredbama Direktive 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Evropski predstavnik: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
SLOVENSKY	<p>Vyhlasenie o zhode pre oblast' EÚ</p> <p>CE0560</p> <p>Spoločnosť LG týmto vyhlasuje, že tento/tieto produkt(y) je/sú v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami Smernice 2006/95/ES, 1999/5/ES.</p> <p>Európske zastupiteľ'stvo: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
SLOVENŠČINA	<p>Obvestilo o skladnosti s predpisi EU</p> <p>CE0560</p> <p>Podjetje LG izjavlja, da so ti izdelki skladni z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določili Direktiv 2006/95/ES, 1999/5/ES.</p> <p>Evropski zastopnik: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

SVENSKA	<p>Meddelande om EU-regelefterlevnad</p> <p>CE0560</p> <p>LG intygar härmed att denna/dessa produkt(er) uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 2006/95/EG, 1999/5/EG.</p> <p>Europeisk representant: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
TÜRKÇE	<p>AB Uygunluk Bildirimi</p> <p>CE0560</p> <p>LG işbu belgeyle bu ürünün/ürünlerin 2006/95/EC ve 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.</p> <p>Avrupa temsilciliği : LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>
UKRAINIAN	<p>Підтвердження відповідності стандартам ЄС</p> <p>CE0560</p> <p>Цим компанія LG підтверджує відповідність продукту(ів) основним вимогам та іншим відповідним застереженням, поданим в директивах 2006/95/EC, 1999/5/EC.</p> <p>Уповноважена особа у Європі: LG Electronics European Shared Service Center B.V. European Standards Center, Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands +31 36 547 8888</p>

WEEE



English Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

French Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

Italian Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su un prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura barrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla direttiva europea 2002/96/CE.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovranno essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Swedish Kassering av din gamla apparat

1. När den här symbolen med en överkryssad soptunnan på hjul sätts på en produkt innebär det att den regleras av European Directive 2002/96/EC.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter bör kasseras via andra vägar än de som finns för hushållsavfall, helst via för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar som myndigheterna utsat.
3. Om du kasserar din gamla apparat på rätt sätt så bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.
4. Mer detaljerad information om kassering av din gamla apparat kan fås av kommunen, renhållningsverket eller den butik där du köpte produkten.

Dutch Uw oude toestel wegdoen

1. Als het symbool met de doorgekruiste verwijfbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met uw gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Finnish Vanhojen laitteiden hävittäminen

1. Tämä merkki tuoteissa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoja vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, keräyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

German Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

Danish Sådan smider du dit gamle apparat ud

1. Når der er et tegn med et kryds over en skraldespand, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter skal smides ud et andet sted end gennem den kommunale affaldsordning ved hjælp af specielle indsamlingsfaciliteter, der er organiseret af staten eller de lokale myndigheder.
3. Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat er med til at forhindre mulige skadevirkninger på miljøet og menneskelig sundhed.
4. Mere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan fås ved at kontakte dit lokale kommunekontor, renovationselskab eller den butik, hvor du købte produktet.

Greek Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραφμένου κάδου απορριμμάτων, τότε το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.
2. Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να γίνονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα μέσω καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων, οι οποίες έχουν δημιουργηθεί είτε από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
3. Η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων ως προς το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.
4. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το μαγαζί από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Spanish Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.


Portuguese Eliminação do seu antigo aparelho

- Quando este símbolo de latão cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
- Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
- A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
- Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.

Slovak Likvidácia váš ho starého prístroja

- Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutý smotykou, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č. 2002/96/EC.
- Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom sborných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
- Správnou likvidáciou starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
- Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

Czech Likvidace starých spotřebičů

- Pokud je u výrobku uveden symbol pořízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
- Všchny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
- Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
- Blíže informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Croatian Uklanjanje starog aparata

- Ako se na proizvodu nalazi simbol prekrizane kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven europskom direktivom 2002/96/EC.
- Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već u posebna odlagališta koja je odredila vlasti ili lokalne vlasti.
- Pravilno odlaganje starog proizvoda sprečilo će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
- Podrobne informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Hungarian Régi eszközök ártalmatlanítása

- A termékhez csatolt útmutató, lenyelt szenneltető jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EC EU-direktíve hatálya alá esik.
- Minden elektrikus és elektronikai termékkel a lakosági hulladéktól elválasztva kell begyűjtetni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtési eszkozok használatával.
- Régi eszközöknek megfelelő ártalmatlanítást segíthet megelőzni az elszállítás egyszemélyes vagy környezeti ártalmak határolás.
- Ha több információra van szükség, régi eszközöknek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanácsadó vagy önkormányzati szolgálatok, vagy kéjlen kapcsolatba az üzlettel, ahol a termék vásárolta.

Polish Utylizacja starych urządzeń

- Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
- Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze.
- Właściwy sposób utylizacji starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnie negatywnemu wpływowi na zdrowie i środowisko.
- Abi uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym produkt został kupiony.

Estonian Kasutuskoõlbamatu seadme käitlemise kord

- Kui seadme olemasoleval sildil on elektrilise ja elektroonikaseadmete kahuskoormist märgistava tähega (tatselega) prügikonteineri kujutis, millele on rist peale kirjutatud), tuleb toodet käsitada vastavalt Eurodirektivile 2002/96/EL.
- Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata tavajäät prügi hulka. Nad kuuluvad kahuskoormise seadme määratud kogumispunktesse.
- Kasutuskoõlbamatu tavaseadme käitlemine tavapäraselt lohus on korraldatud seadme, et vältida negatiivsed tagajärjed, mida põhjustaksid seadme osade lagunemisel vabaneda võivad ohtlikud jäätmelootused või inimorganismide.
- Täpsemat informatsiooni selle kohta, kuhu ja millal saab ära anda oma kasutamiskõlbamatu elektrilise ja elektroonikaseadme, küsige kohalikult omavalitsusest, prügihooldajalt või kauplusest, kust seadme ostsite.

Latvian Vecās elektroierīces nodošana

- Ja uz produkta ir simbols ar pārsvīrtu atkritumu tvertni, tas nozīmē, ka produkts ir iekļauts Eiropas direktīvā 2002/96/EC.
- Vsi elektriskie un elektroniskie produkti ir jāizveid, nododot pašvaldības īpaši noteiktās pieņemšanas vietās. Tos nedrīkst izmet parastās mūcīpašībātēs atkritumu umās.
- Ievērojot prasības veico elektroierīci utīlīzēšanā, jūs pasargāsit apkārtnē vidi un cilvēku veselību no iespējami nelabvēlīgajām sekām, kādas varētu rasties, ieviešim sadalīšos nepiemērotā vietā.
- Lai gūtu plašāku informāciju par veico tenū utīlīzēšanas iespējām, sazinieties ar pilsētas pašvaldību, atkritumu savākšanas saimniecību vai veikalu, kurā tenīc iegādājāties.

Lithuanian Senos įrangos atliekų tvarkymas

- Užbrauktas konteinerio simbolis prirūtinatas ant prekės reikišs, kad įrangą saugo Europos direktiva 2002/96/EC.
- Veico elektris ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir nelmetamos į atliekų konteinerį kartu su kitomis komunalinėmis atliekomis, taikant specialią atliekų surinkimo sistemą, patvirtintą vyriausybės ar vietos valdžios.
- Teisingas senos įrangos atliekų tvarkymas, padės išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonų sveikatai.
- Dėl išsamesnės informacijos apie senos įrangos tvarkymą, prašome kreiptis į miesto valdžią, atliekų perdavimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkoite įrangą.

Turkish Eski cihazların atılması

- Bu çarpı işaretli tekerlekli çöp tenekesi sembolü ürünün 2002/96/EC Avrupa Yönergesi kapsamında olduğunu gösterir.
- Tüm elektrikli ve elektronik ürünler hükümetin ya da mahalli yetkililerin gösterdiği toplama tesislerine atılmalıdır.
- Eski cihazların uygun biçimde atılması çevreye ve insan sağlığına zararlı potansiyel negatif sonuçları önler.
- Eski cihazların atılmasıyla ilgili daha detaylı bilgi almak için lütfen mahalli yetkililerle, kat atık servisiyle ya da Grünü aldığımız mağaza ile irtibatla geçiniz.
- EEE Yönetmeliğine uygundur.